

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

Kverneland Group
Prima edizione Im Farming 2011

iM

**"UN UNICO TERMINALE PER
CONTROLLARE TUTTE LE MACCHINE ISOBUS !"**

iM Ready

CON UNA MACCHINA ISOBUS
SONO PRONTO PER IL FUTURO

iM inControl

UN TERMINALE UNICO PER
CONTROLLARE TUTTE LE MIE
MACCHINE ISOBUS

iM Global

CON IL GPS E GEOCONTROL
TUTTO È PIÙ SEMPLICE ED
EFFICIENTE

iM Intelligent

CON GEOSPREAD & GEOSEED
LA MIA MACCHINA DIVENTA
"INTELLIGENTE"

- ▶ p. 6 Il risparmio con GEOSpread
- ▶ p.10 GEOcontrol assicura una semina più accurata del mais
- ▶ p.18 Adesso posso operare con più macchine con lo stesso terminale



PORTIAMO LA TECNOLOGIA IN CAMPO

KVERNELAND GROUP

Kverneland Group è un Gruppo internazionale leader nello sviluppare, produrre e distribuire attrezzature e servizi per l'agricoltura.

Il nostro forte e costante focus all'innovazione ci permette di poter fornire una gamma di prodotti completa, di altissima qualità e molto attrattiva per i nostri clienti finali. Kverneland Group offre inoltre un esteso package di soluzioni e sistemi mirati all'efficienza in agricoltura e dedicati all'intera comunità di agricoltori professionali. L'offerta comprende attrezzature per la lavorazione del terreno, la semina, la fienagione e raccolta, l'allevamento, la concimazione ed il diserbo, e molteplici soluzioni elettroniche all'avanguardia adattabili alle macchine ed ai trattori in agricoltura. Vicom e Kverneland sono marchi ben riconosciuti nel settore della meccanizzazione agricola. Ognuno di essi garantisce che i prodotti siano rispondenti alle esigenze presenti e future degli agricoltori e con uno status di alto livello nell'"arte" della tecnologia elettronica.

Con lo sviluppo e la messa sul mercato di oltre 50 modelli di attrezzature predisposte Isobus, Kverneland Group si auto profila a tutti gli effetti, e come nessun'altra sul mercato, la "Società Isobus per le macchine agricole". Il nostro nuovo concetto di comunicazione "Im Farming" descrive e presenta in dettaglio la nostra offerta relativa alle macchine Isobus e alle varie soluzioni per la guida ed il controllo elettronico degli attrezzi.

Tutto questo con lo spirito di darvi una visione generale di questo settore che rappresenta il futuro e l'intento di farvi meglio comprendere i vantaggi della nostra offerta, adatta a tutte le dimensioni e richieste aziendali.



Questo è ciò che potete aspettarvi da Kverneland Group, ora e nel futuro. Vogliamo rendere la vita più facile agli agricoltori. Ci mettiamo nei Vostri panni. Questo è quello che significa Im Farming = Io sono agricoltore !!

www.kvernelandgroup.com

04 **ISOBUS è stato solo l'inizio**

PER KVERNELAND GROUP MECHATRONICS

- 05 ► Una soluzione per ogni agricoltore
- 06 ► Le macchine "intelligenti" permettono soluzioni infinite

07 **Il risparmio con GEOspread**

- 09 ► Semina accurata con scarti non superiori a 2,5 cm.
- 10 ► GEOcontrol gestisce l'apertura e la chiusura a fine campo.

12 **Irrorazione e diserbo – controllo delle sezioni**

- 16 ► Da ISOBUS a Isomatch GEOcontrol
- 17 ► I benefici di IsoMatch GEOcontrol

19 **Sono pienamente convinto della tecnologia ISOBUS**

- 21 ► Lo spandiconcime "intelligente" pronto per il futuro

22 **Tutto quello che vuoi sapere su RTK-GPS**

- 24 ► Rilassati e lascia che la macchina faccia il lavoro
- 26 ► La convenienza di ISOBUS e Focus
- 27 ► Gli accessori che rendono il tuo Isomatch Tellus ancora più completo

DA FORNITORE INNOVATIVO DI ATTREZZATURE AGRICOLE, KVERNELAND GROUP

è stato il primo in assoluto nel campo delle soluzioni elettroniche in agricoltura, basate su protocollo ISOBUS.

KVERNELAND GROUP VI OFFRE GIÀ OGGI PIÙ DI 50 MODELLI BASE PREDISPOSTI ISOBUS.....E MOLTI ALTRI ARRIVERANNO NEL FUTURO !

Il nostro Centro di Competenza per l'elettronica applicata in agricoltura, Kverneland Group Mechatronics, rappresenta sicuramente un elemento di distinguo molto importante della nostra società, nonché un fattore altamente strategico per il futuro. La nostra priorità è quella di mantenere la già affermata e sviluppata leadership in questo settore e di fornirne i massimi benefici ai nostri partner distributivi e soprattutto ai nostri clienti utilizzatori finali. I tempi stanno cambiando molto velocemente e così anche le necessità degli agricoltori. Cosa sarà il "Futuro dell'Agricoltura"? Le macchine diventeranno sempre più grandi e sempre più tecnologicamente avanzate. Gli agricoltori sono già alla ricerca di attrezzature sempre più efficienti e da qui la crescita nella domanda di soluzioni di controllo e guida elettronici, quelle che possiamo chiamare la ricerca di soluzioni per una agricoltura "intelligente".



Noi siamo molto orgogliosi di introdurre il nostro nuovo concetto con questo magazine che ne porta il nome : Im Farming, dove viene descritta e presentata tutta la nostra offerta relativa alle attrezzature ISOBUS ed alle soluzioni di controllo elettronico, con l'intento di trasmettervene i benefici ed i reali vantaggi in efficienza e profitabilità.

Kverneland Group, nella sua storia, vanta una lunga tradizione nell'aver sempre lavorato fianco a fianco con i propri clienti finali allo scopo di identificarne i reali bisogni e sviluppare soluzioni in campo atte a soddisfarli. Insieme agli agricoltori noi siamo continuamente impegnati a sviluppare il "Futuro in Agricoltura", che è anche il nostro slogan societario.

Siamo pienamente convinti che la nostra offerta di attrezzature ISOBUS e soluzioni elettroniche di Precision Farming gioca e giocherà sempre più un ruolo chiave per un'agricoltura del futuro efficiente e sostenibile .

Buona lettura con Im Farming!

Ingvald Løyning
CEO e Presidente Kverneland Group

DA BUON AGRICOLTORE, TI ASPETTI E RICHIEDI TANTO ALLE TUE MACCHINE. QUESTE DEVONO ESSERE IN LINEA CON LE TUE VISIONI E PRONTE A DARTI LA MASSIMA EFFICIENZA NEL LAVORO. KVERNELAND GROUP TI AIUTA A SCEGLIERE LA SOLUZIONE GIUSTA CHE PUÒ INCONTRARE LE NECESSITÀ DELLA TUA AZIENDA.

ISOBUS È STATO SOLO L'INIZIO PER KVERNELAND GROUP MECHATRONICS

L'innovazione è il "core business" di Kverneland Group Mechatronics", il Centro di Competenza per l'elettronica di Kverneland Group.

Con il suo team professionale costituito da più di 25 Ingegneri, Kverneland Group Mechatronics è il leader globale nell'ottimizzazione e ricerca dell'elettronica applicata alle attrezzature in agricoltura.

"La forza di Kverneland Group è quella di combinare la specializzazione tecnica e l'esperienza nel campo", dice Toon Van Der Voort Van der Kley, Direttore Generale di Kverneland Group Mechatronics.

"Molti dei nostri specialisti in elettronica vantano un passato di esperienza diretta sul campo: è così che l'iniziale sviluppo di un Prototipo ISOBUS ha avuto origine a Nieu Vennepe, in Olanda."

Kverneland Group riveste un ruolo prominente nel continuo sviluppo della tecnologia Isobus e delle sue applicazioni. Nel 2009 fu introdotta una gamma di soluzioni elettroniche con il marchio di qualità IsoMatch. Ognuna di queste soluzioni è stata sviluppata per rendere il lavoro dell'agricoltore: più all'avanguardia (Smart), più efficiente (Efficient) e più facile (Easy).

Da questa posizione di partenza, primi in assoluto, il nostro team lavora giorno dopo giorno con l'intento di sviluppare applicazioni sempre più all'avanguardia per il futuro.

E siamo solo all'inizio !

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

UNA SOLUZIONE ADATTA AD OGNI SINGOLO AGRICOLTORE

iM FARMING rende il lavoro più divertente, più efficiente e più semplice. L'utilizzo della tecnologia ISOBUS rende l'attrezzatura più facile da connettere, da operare, da controllare e monitorare. Le vostre richieste e necessità sono il fondamento di iM FARMING.

Può una macchina standard darvi un sufficiente ritorno degli investimenti o vorreste fare un passo ulteriore nel mondo della Precision Farming ?

Qualunque cosa scegliate, Kverneland Group offre la soluzione migliore per ognuno di voi.

iM FARMING significa che, insieme a voi, Kverneland Group in primis valuterà la vostra operatività gestionale, la vostra visione del futuro, i vostri piani di crescita e le vostre possibilità di investimento a breve o lungo termine. Im Farming offre una soluzione per ogni vostra necessità o strategia. A voi la scelta.

- Scegli la tua tecnologia all'avanguardia
- Rendi più facile il lavoro operativo di tutti i giorni
- Quanto efficientemente vuoi lavorare ?

Massimo ritorno degli investimenti : questo è iM FARMING. L'applicazione della tecnologia Isobus garantisce un utilizzo efficiente di tutto il terreno a disposizione. Software ultra moderni consentono di ottenere una semina di alta qualità assicurando il perfetto allineamento nelle testate di fine campo e nelle porzioni irregolari a forma di triangolo.

Lo stesso concetto è applicato nella distribuzione di concime e diserbanti, che rappresentano un costo importante di gestione. La sovrapposizione inutile diventa un problema del passato, questo non solo fa risparmiare nell'utilizzo del concime e degli agenti di protezione chimici, ma assicura anche una resa uniforme ed una produzione qualitativamente superiore. Ogni pianta riceverà esattamente lo stesso quantitativo di prodotto di cui ha bisogno.

Im Farming rende tutto questo possibile e soprattutto semplice da realizzare. Semplicità è un importante punto di forza delle nostre soluzioni per il futuro.

iM FARMING, pronto per il prossimo step

Le attrezzature offerte con i marchi Vicon e Kverneland sono concepite in modo da poter scegliere sia il macchinario che le applicazioni che desiderate nel momento in cui le desiderate. Sarete liberi di ampliare la vostra flotta di macchine quando vorrete e, step by step, ossia passo dopo passo, lavorare in modo più rapido, efficiente e facile.



IsoMatch[®]
Tellus

Alla base della vostra flotta, dovrete avere sempre una macchina predisposta Isobus, e questo è il primo step del concetto iM FARMING, ossia Im Ready - io sono pronto. L'aver investito in un macchina ISOBUS vi darà risultati immediati e vi preparerà automaticamente ad eventuali altri passi nel mondo della Precision Farming. Per massimizzare tutti gli effetti e possibilità della Precision Farming, a questo punto siete pronti per scegliere il secondo step : iM inControl. Queste ulteriori soluzioni, come l'IsoMatch Tellus, vi permetteranno di avere il massimo controllo e precisione delle vostre macchine ISOBUS. Inoltre, questo terminale universale è in grado di registrare importantissime informazioni sul terreno ed è l'ideale per operare con più macchine ISOBUS, anche contemporaneamente.

iM Global è il terzo step, quello che potrete scegliere per aumentare l'efficienza e la precisione delle vostre attrezzature, installando il software IsoMatch GEOcontrol, che permette il controllo automatico delle sezioni, anche di notte, garantendo un risparmio sia della quantità di seme, che di fertilizzante e pesticida.

iM Intelligent - La soluzione finale

Qualcuno la chiama Precision Farming (Agricoltura di Precisione), altri ne parlano come Farm Management (Gestione Aziendale). In entrambi i casi questo step rappresenta una importante parte del ritorno degli investimenti nella coltivazione. Consiste nell'adattare la macchina al futuro equipaggiandola di software elettronici come ad esempio il GEOseed, per il posizionamento del seme in due dimensioni, che permette di evitare erosioni dovute al vento e all'acqua.

Con GEOseed o GEOspread, voi otterrete il pieno controllo del campo, della semina e del diserbo o concimazione in emergenza. Questa area, o step, è ciò che chiamiamo iM Intelligent, in quanto voi rendete la vostra macchina "intelligente".



iM Ready

CON UNA MACCHINA ISOBUS SONO PRONTO PER IL FUTURO

iM inControl

UN TERMINALE UNICO PER CONTROLLARE TUTTE LE M...

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

LE MACCHINE INTELLIGENTI PERMETTONO SOLUZIONI INFINITE

A Jarco Van Koulli piace lavorare con il suo Isomatch Tellus.
“Voglio il massimo risultato dal mio lavoro e con Isomatch Tellus io posso”.

Il 31enne agricoltore di Flevopolder, nei Paesi Bassi, è molto soddisfatto di aver acquistato Isomatch Tellus. Il suo scopo era : ottimizzare i vari percorsi giornalieri con il suo spandiconcime e ridurre le perdite di prodotto il più possibile. Quest'ultimo non solo perché i costi dei fertilizzanti sono sempre in aumento, ma anche perché il campo non sempre si presenta perfetto.

La forma molto irregolare dei suoi campi è stata infatti la ragione principale per cui Jarco ha comprato l'Isomatch Tellus completo di antenna GPS e GEOcontrol.

Un'esperienza appassionante

Jarco non vuole chiamarla rivoluzione, ma per nessun motivo vorrebbe tornare indietro alla “vecchia maniera”. “Quando concimo so esattamente quanto prodotto mi occorre. Ritorno sempre con la tramoggia vuota ed il tempo di lavorazione diminuisce sempre più !”

Considerando che Jarco è nei campi un paio di volte alla settimana, mantiene le combinazioni degli equipaggiamenti intatti : l'altro trattore è sempre abbinato alla botte del diserbo, che non è equipaggiata di Isobus“ Magari nel futuro ”

“Lo stesso vale per la mia seminatrice Isomatch Tellus è così facile da utilizzare All'inizio è stato necessario abituarci, ma dopo un paio di volte devo dire che è davvero l'ideale ! Ho il pieno controllo su due schermate, nella prima vedo le funzioni della macchina e nella seconda vedo il Geo Control ... E mi piace davvero constatare quanto più precisi si possa essere ... E quanto il campo, anche se in realtà irregolare, può apparire semplice e lineare da lavorare !

IL RISPARMIO CON GEOSPREAD

Io sono Jarco (31) Olanda

- ▶ **Agricoltore**
- ▶ **70 ettari di seminativo (patate e cipolle)**
- ▶ **Vicon RO-EDW spandiconcime**

La combinazione del GEOcontrol con lo spandiconcime Vicon Rotaflow RO-EDW equipaggiato di GEOspread ha portato l'azienda di Jarco ad ottenere chiari ed evidenti risparmi.

“All'inizio dell'annata agraria ho sempre fatto un piano ipotetico delle quantità di concime necessarie. Il problema di tutti gli anni era : o la mancanza del prodotto nel momento clou della concimazione, e quindi meno resa, o l'esubero con sovrapposizioni inutili e conseguenti danni al prodotto. Tutto questo ora è storia. L'integrazione del GEOcontrol e del GEOspread nell'Isomatch Tellus consentono ora a Jarco di controllare e pianificare meglio le quantità di prodotto necessario.

“Niente più perdite, risparmio del 5% sui miei costi”

Questo è particolarmente efficace negli appezzamenti piccoli, perché il sistema comanda l'apertura e chiusura automatica nelle testate di campo.

Inoltre il software è così intelligente da regolare anche la larghezza di spandimento automaticamente in presenza di appezzamenti triangolari, confini o fossi.

Questo ha comportato per la mia azienda un risparmio effettivo del 5% sui costi.

Inoltre, continua Jarco, il giusto dosaggio del fertilizzante nel terreno comporta a lungo termine un effetto positivo anche sulla materia organica ivi presente, ed al conseguente miglioramento della fertilità del terreno e della produttività dello stesso.



PERCHÉ ACQUISTARLO ?

Come agricoltore, perché dovrete scegliere Isomatch Tellus ? Jarco è estremamente chiaro in proposito:

“Certo, io mi sono guardato attorno prima di comprarlo ed ho comparato le diverse offerte. La prima ragione che mi ha fatto scegliere è stata la reputazione di Kverneland e soprattutto l'esperienza da leader assoluto nell'elettronica. La seconda è stata l'alto livello di informazione e consulenza che mi è stato dato al momento della scelta. Inoltre, sono profondamente convinto delle possibilità che l'Isomath Tellus mi offre per il futuro. Non solo tutte le mie macchine ISOBUS possono operare con questo unico terminale, ma il link ai vari programmi di gestione scaricabili sul Pc esterno ed ai relativi altri software utilizzabili, rappresenta anche una combinazione dalla quale posso ottenere enormi vantaggi, nelle mappature e gestione di tutta la mia attività. Da qui a cinque anni sono convinto che con tutto si potrà lavorare attraverso il GPS. Questo è semplicemente il futuro”.

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

iM Ready >

Investire in una seminatrice ISOBUS vi prepara per il futuro e vi incoraggia ad investire sempre più in precisione ed accuratezza !

iM InControl >

Combinare tutte le macchine ISOBUS a Kverneland Group IsoMatch Tellus ed avrete il pieno controllo di tutte le operazioni, visualizzandole comodamente su due schermate !

iM Global >

Passate al GPS ed al GEOcontrol nell'Isomatch Tellus ed otterrete la massima precisione e nel contempo semplicità di utilizzo !

iM Intelligent >

Utilizzate i nuovi software GEOseed & GEOspread ed avrete una macchina "intelligente" e adattata al futuro che vi darà il massimo ritorno degli investimenti !



SEMINA ACCURATA CON SCARTI NON SUPERIORI A 2,5 CM.

Più preciso è il posizionamento del seme, più facili sono il lavoro e la raccolta e maggiore è la resa. Esistono diversi tipi di seminatrici ISOBUS che possono incontrare l'esigenza di ogni agricoltore o conterzista, garantendo basi perfette di come seminare il proprio terreno nel migliore e più accurato modo possibile. In aggiunta, i terminali Focus o Isomatch Tellus forniscono una razionale e semplice operatività ed il monitoraggio di tutte le funzioni della seminatrice dal posto di guida del trattore.

- ▶ **Nessun "doppio", le sovrapposizioni sono completamente sotto controllo**
- ▶ **Perfetto allineamento delle file**
- ▶ **Facile e precisa semina anche in appezzamenti dal profilo triangolare o ricurvo**
- ▶ **Semina notturna**

Semina con GEOcontrol

Seminare con GEOcontrol e GPS in combinazione con una seminatrice di precisione Kverneland Optima Hd E-drive ad azionamento elettrico è adesso una realtà. Queste macchine sono tutte equipaggiate di tecnologia ISOBUS e pertanto pronte per il GEOcontrol .

Ogni elemento di semina ha il suo proprio motore elettrico e, con il GEOcontrol, ogni elemento è pertanto singolarmente aperto o chiuso esattamente nella posizione dove si rende necessario per evitare sovrapposizioni nelle file già seminate. Particolarmente efficace nelle testate di fine campo a forma irregolare, ottimale per una perfetta crescita della pianta così come, in senso figurato, del vostro portafoglio !

Semina intelligente in due dimensioni con GEOseed

Se volete investire in una vera e intelligente tecnologia di semina, GEOseed rappresenta la vostra risposta e la vostra unica scelta possibile.

La combinazione di GEOcontrol, RTK-GPS, una Optima Hd E-drive e GEOseed permettono una semina in parallelo con una accuratezza e precisione di meno di un pollice (2,5 cm). GEOseed lavora in abbinamento a dei sensori addizionali che sono montati sulla seminatrice. Il software è attivabile sull'Isomatch Tellus tramite uno speciale accordo di licenza .

Il risultato di questa applicazione "intelligente" sulla seminatrice è un posizionamento del seme bi-dimensionale che permette di seminare mais o bietola in profili quadrati o a diamante. Per chi è agricoltore sa che questo si traduce nell'evitare l'erosione dovuta agli agenti atmosferici quale vento e acqua e rende più facile il controllo del diserbo meccanico .



I TERRENI PARLANO DA SOLI

Se viaggiate in aereo, è sempre più frequente visualizzare immagini o marchi scritti sui campi. Questo è un esempio commerciale di come gli investimenti in alta tecnologia sono ampiamente riconosciuti e riconoscibili.

Fate rendere al massimo i vostri terreni: la tecnologia ISOBUS e l'investimento in macchine Kverneland o Vicon lo rende possibile. La cosiddetta "Harvest Communication", ossia la comunicazione attraverso una semina disegnata sui campi, è visibile dall'areo o anche restando in piedi al bordo dei campi. Chi sceglie questa comunicazione ottiene un'ottima pubblicità per un periodo di circa 3 mesi ad un costo relativamente basso.

Nuovo trend : il colore nei campi

Le attrezzature per il diserbo Kverneland sono già in grado di irrorare e di disegnare anche i profili più complicati in bianco e nero. Presto sarà possibile farlo anche a colori, cosa che ottimizzerà le caratteristiche dei loghi aziendali. Inserite la chiavetta USB con la mappatura nell'Isomatch Tellus e la macchina farà il resto. Il Vostro campo si presenterà unico, nessun danno al prodotto, che potrà essere raccolto e venduto normalmente.

Per informazioni : www.harvestgreenadvertising.com



iM Ready

CON UNA MACCHINA ISOBUS SONO PRONTO PER IL FUTURO

iM inControl

UN TERMINALE UNICO PER CONTROLLARE TUTTE LE NIE MACCHINE ISOBUS

iM Global

CON IL GPS E GEOCONTROL

GEOCONTROL GESTISCE L'APERTURA E LA CHIUSURA A FINE CAMPO

“Nessuna sovrapposizione, perfetto allineamento nelle testate e negli appezzamenti triangolari”. Questa è la prima risposta del contoterzista Marcel Hendriks, olandese, quando gli viene chiesto di descrivere la sua personale esperienza con GEOcontrol. Egli semina e raccoglie circa 400 ettari di mais, specialmente mais da granella.

Marcel Hendriks sta camminando senza fretta e apparentemente molto soddisfatto attraverso un campo di mais che gli arriva alle caviglie. Le transizioni tra le testate ed i triangoli sono perfettamente allineate, non ci sono piante più alte o più basse. Marcel è un contoterzista e, da quest'anno, ha iniziato a lavorare con GEOcontrol per garantire una semina perfetta ed accurata al suo mais .

- ▶ **No sovrapposizioni**
- ▶ **Perfetto allineamento nelle testate e negli appezzamenti triangolari**
- ▶ **Risparmio nella quantità di seme**

Un passo avanti

Negli ultimi tre anni Marcel utilizzava la seminatrice pneumatica di precisione Kverneland Optima equipaggiata di tecnologia ISOBUS e controllata dal terminale Isomatch Tellus. Quest'anno ha deciso di fare un ulteriore passo avanti nella Precision Farming equipaggiando il suo trattore di GPS ed aggiungendo il software GEOcontrol al proprio terminale .

Il seme nel posto giusto

Marcel adesso può seminare davvero nel posto giusto. Nelle testate di campo la seminatrice apre e chiude gli elementi dove è necessario. “Nel posto giusto. Lavora davvero bene” – assicura Marcel – Il risultato è nessuna perdita, davvero fantastico ! “.

Seminare il doppio del quantitativo di seme nelle sovrapposizioni significa perdita di redditività: inoltre le piante non crescono bene in queste aree, con il risultato di un mancato sviluppo della pannocchia E quando si parla di mais da granella la pannocchia è tutto !”.

“Inoltre, continua Marcel, un altro svantaggio della sovrapposizione nella semina è che il mais si indebolisca e tenda ad allettarsi. La semina con GEOcontrol previene ed evita il formarsi di questi problemi “



SEMINA NON STOP ANCHE DI NOTTE

Nel breve tempo di alcune settimane Marcel deve seminare circa 400 ettari. Questo significa lunghe ed intense giornate di lavoro. “Questo non è un problema con GEOcontrol”, dice Marcel : “Si può continuare a seminare anche di notte, perché i comandi di apertura e chiusura degli elementi di semina sono precisi al 100% , mentre senza GEOcontrol era impossibile avere la certezza di una accurata e visibile precisione al buio”.

TUTTO È PIÙ SEMPLICE ED EFFICIENTE

iM Intelligent

CON GEOPREAD & GEOSPEED LA MIA MACCHINA DIVENTA "INTELLIGENTE"

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**



Commenti finali

Ogni contoterzista ha una certa familiarità con questo problema, ossia l'eterna discussione circa le reali dimensioni del campo. "GEOcontrol ha posto fine a questo tipo di discussioni, ormai cosa del passato", enfatizza Marcel. Questo perché, quando Marcel semina un campo per la prima volta, l'Isomatch Tellus registra e mappa immediatamente le dimensioni ed il perimetro dell'intera area. "Finalmente, rimisurare il terreno dopo non è più necessario", conclude felicemente Marcel.

Io sono Marcel

(34) Olanda

- ▶ **Contoterzista**
- ▶ **Grano e mais da foraggio**
- ▶ **Kverneland Optima E-Drive seminatrice di precisione**

DISERBO ED IRRORAZIONE DI PRECISIONE CON CONTROLLO DELLE SEZIONI

PIÙ EFFICIENTE UTILIZZO DEI PRODOTTI CHIMICI

La protezione delle piante riveste un ruolo estremamente importante nel generare un'ottima resa delle coltivazioni e questo richiede la migliore ed efficiente attrezzatura per il diserbo e l'irrorazione. Tutte le macchine Kverneland sono equipaggiate con ISOBUS e sono pertanto predisposte a comunicare direttamente con tutti i trattori equipaggiati a loro volta di ISOBUS. Plug & play è il motto, "connetti e parti", e questo le attrezzature Kverneland lo fanno nel modo più preciso possibile.

- ▶ **Apertura/chiusura automatica delle sezioni (perfetto controllo delle sovrapposizioni)**
- ▶ **Risparmio dei prodotti chimici**
- ▶ **Tecnologia Isomatch - facile da usare**
- ▶ **Mappatura e registrazione di ogni singolo campo e scambio dei dati**

Miglior controllo con IsomatchTellus

Con un terminale ISOBUS, come il nostro Isomatch Tellus, voi potete registrare e mappare il vostro campo ed il lavoro da effettuare, e caricare/trasferire la documentazione su PC tramite una chiavetta USB.

Sono possibili in opzione delle videocamere per aumentare la visibilità dell'attrezzo attraverso il monitor dell'Isomatch Tellus. Esiste inoltre una opzione Joystick per rendere ancora più veloci le operazioni di ripiegamento e apertura della barra o la sua registrazione in altezza. Avete così il pieno controllo dell'attrezzatura!

Controllo delle sezioni per un'apertura/chiusura precisa

Acquistando la licenza del GEOcontrol per attivarlo sull'Isomatch Tellus in combinazione con GPS, potrete sperimentare personalmente i reali vantaggi del sistema. Otterrete un risparmio effettivo sul quantitativo dei prodotti chimici utilizzati, evitando sprechi inutili. La vostra macchina "intelligente" saprà perfettamente quando e dove fermarsi e quando e dove ritornare a diserbare. Il controllo automatico della chiusura/apertura delle sezioni con il GPS è un ulteriore step all'avanguardia. Comanda precisamente l'apertura e la chiusura delle sezioni di barra ed è particolarmente efficace ed accurato nelle testate di fine campo a forma triangolare o ricurva. Si attiva acquistando, in combinazione con il GEOcontrol una licenza aggiuntiva per il software Spraycontrol. Per informazioni non esitate a rivolgervi al vostro concessionario di zona Kverneland Group, che vi assicurerà l'assistenza necessaria.



REGOLAZIONE IN ALTEZZA DELLA BARRA

Il sistema di controllo della barra del diserbo offerto da Kverneland Group è uno dei più efficaci ed accurati sistemi presenti sul mercato. Le elevate performances sono in parte dovute ai sensori ultrasonici che sono in grado di controllare l'altezza sia dal terreno (Soil mode) che dall'altezza massima del prodotto (Crop mode), a seconda delle condizioni del terreno e/o delle preferenze dell'operatore. Passare da una modalità all'altra è molto facile tramite il terminale Isomatch Tellus, e questo è sicuramente un grande vantaggio soprattutto in caso di frequenti trasferimenti da un campo all'altro o in condizioni di terreno molto variegate.

GAMMA PRODOTTI KVERNELAND ATTREZZATURE PER IL DISERBO PREDISPOSTE ISOBUS



Ixtor, botte portata, l'unica ISOBUS sul mercato. Disponibile in 4 versioni con serbatoio da 1000-1300-1600 e 1800 lt.



Ikarus S - la botte trainata compatta in 2 versioni : capacità 2800 o 3800 lt. Ampia gamma di accessori per ogni richiesta e necessità aziendale.



iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

iM Ready >

La soluzione per chiunque voglia utilizzare la tecnologia ISOBUS anche con un semplice terminale come il Focus, fornito da Kverneland Group.

iM InControl >

Soluzione più all'avanguardia dove la botte ISOBUS è combinata con Isomatch Tellus o altro terminale ISOBUS sul trattore. La strada è aperta per ulteriori applicazioni.

iM Global >

Soluzione che combina l'Isomatch Tellus al GPS ed al software GEOcontrol : l'utilizzo è semplice e la precisione massima.

iM Intelligent >

L'ultimo step che fa diventare la vostra macchina intelligente. Nel prossimo futuro Kverneland Group sarà in grado di offrirvi la selezione automatica ed individuale degli ugelli.

Ho acquistato uno spandiconcime ISOBUS 3 anni fa.
Da quel momento ho investito in altre due nuove macchine, entrambe ISOBUS compatibili. Non avrei mai pensato che fosse così facile: il mio trattore è equipaggiato di connessione ISOBUS che mi permette di "Plug & Play" tutte le mie macchine. No a sistemi diversi, no a cablaggi e cavi inutili Questo è quello che io chiamo "lo sono pronto" iM Ready!

Lo vedo intorno a me. I tempi stanno cambiando in fretta, in agricoltura. Ho investito in un terminale Isomatch Tellus da mettere in cabina: un unico ed universale terminale per tutte le mie macchine ISOBUS, questa è l'idea. Isomatch Tellus offre inoltre il Basic Doc, nel quale posso creare rapporti di lavoro che posso trasferire tramite USB stick nel mio PC. Questo mi risparmia un mucchio di lavoro di ufficio. Un altro step in avanti!

Vorrei gestire la mia azienda nel modo possibile. Una importante parte di questo è il campo ed il controllo delle mie macchine.
Con il software GEOcontrol installato sul mio Isomatch Tellus (disco/ugelli/elementi) il lavoro diventa più sicuro e produttivo. Posso anche utilizzare dosaggi più precisi dei prodotti chimici e nei fertilizzanti.

iM Ready

CON UNA MACCHINA ISOBUS SONO PRONTO PER IL F

iM in

UN TER

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

FUTURO

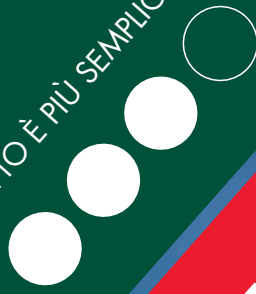
Control

MINIALE UNICO PER CONTROLLARE TUTTE LE MIE MACCHINE ISOBUS



iM Global

CON IL GPS E GEOCONTROL TUTTO È PIÙ SEMPLICE ED EFFICIENTE



iM Intelligent

CON GEOSPREAD & GEOSEED LA MIA MACCHINA DIVENTA "INTELLIGENTE"



più efficiente il monitoraggio dei

ch Tellus, che comanda
ni dell'attrezzatura collegata,
mplice, specialmente negli orari
ariabili utilizzando le mappe
ellus e che ho trasferito dal mio Pc.
PS e questo mi fa risparmiare nei

no la chiama Precision Farming ... Altri parlano di gestione
Per me, una parte importante del ritorno degli investimenti deriva dalla gestione
intero processo in azienda. E' qualcosa relativo al saper adattare le mie attrezzature
futuro e risparmiare denaro, avendo ad esempio una seminatrice equipaggiata delle
soluzioni elettroniche in grado di posizionare il seme seguendo due dimensioni, per
evitare erosione da vento e da acqua. Con GEOseed e GEOSpread ottengo il massimo
controllo sul campo, sia nel seminare che nel concimare. Utilizzerò delle macchine
"intelligenti" ... al top del top! Sono convinto che questo sia il Futuro dell'Agricoltura
: focus sulle rese, protezione dell'ambiente e nel dare alle generazioni future le
migliori possibilità di avere successo nel difficile mestiere dell'agricoltore!

DALLA TECNOLOGIA ISOBUS A ISOMATCH GEOCONTROL

GLI SVILUPPI DELLA MODERNA AGRICOLTURA MONDIALE STANNO PRENDENDO PIEDE AD UNA ANDATURA SEMPRE PIÙ VELOCE. MEZZO SECOLO FA, I CAVALLI ERANO UTILIZZATI PER TRAINARE L'ARATRO. OGGI CI SONO COMBINAZIONI CAPACI DI ARARE I CAMPI DA SOLE. IN QUESTO SECOLO ESISTONO SOLUZIONI SPECIFICHE PER OGNI AGRICOLTORE. QUALE DI QUESTE SOLUZIONI PROPOSTE DA KVERNELAND GROUP INCONTRA LE VOSTRE NECESSITÀ ?



Step 1

ISOBUS



All'inizio del 21° secolo, ISOBUS è stato il primo passo nella cosiddetta battaglia dell'innovazione in agricoltura. L'obiettivo era quello di raggiungere la compatibilità e la standardizzazione tra trattori ed attrezzature. Il linguaggio ISOBUS permette di uniformare le comunicazioni tra i diversi marchi di trattori e le attrezzature collegate, portando a benefici multipli e davvero preziosi. Uno di essi è che non avrete bisogno di un terminale di controllo diverso per ogni macchina, ma potrete usarne uno unico. Questo significa che potrete connettere direttamente le macchine ISOBUS con "plug & play" ad un trattore ISOBUS. Utilizzando il sistema di controllo del trattore, il terminale vi mostrerà automaticamente l'attrezzatura che avete collegato. La standardizzazione dei set-up di controllo, la migliore visualizzazione in cabina, la semplice connessione tra trattore ed attrezzo sono alcuni tra questi vantaggi, senza menzionare il risparmio dei costi quando utilizzate diverse attrezzature ISOBUS. La tecnologia di comunicazione ISOBUS

è particolarmente efficace per gli agricoltori che seminano, concimano o diserbanano, o per le macchine che possono fornire in questo caso all'operatore un grande numero di informazioni utili per la gestione del processo produttivo aziendale. Kverneland Group è uno dei membri fondatori dell'AEF (Federazione dell'elettronica in agricoltura), l'organizzazione nata per sviluppare e promuovere la tecnologia ISOBUS nell'industria della meccanizzazione agricola. Tutti i maggiori gruppi di trattori e costruttori di attrezzature sono associati all'AEF e sempre più trattori escono dagli stabilimenti come certificati ISOBUS. Acquistare e/o investire in una macchina ISOBUS è la garanzia di essere pronti per il futuro.

Step 2

ISOMATCH TELLUS

Nel 2005 Kverneland Mechatronic introduceva il primo terminale universale di controllo sul mercato con il lancio del monitor Focus. Ogni attrezzatura prodotta da Kverneland Group può essere controllata da questo terminale. L'arrivo della tecnologia ISOBUS ha portato ad un forte sviluppo dei cosiddetti Terminali Virtuali, ad oggi l'operatore del trattore vuole essere in grado di accoppiare più macchine allo stesso terminale. La combinazione con il GPS satellitare è per molti la ragione che li porta a scegliere un controllo standardizzato possibile solo con la tecnologia ISOBUS di base. L'ultimo terminale virtuale, sviluppato da Kverneland Group, è l'Isomach Tellus. Utilizzando l'interfaccia ISOBUS, l'Isomach Tellus è l'unico sul mercato che può comunicare con tutte le macchine (anche non Kverneland purchè siano ISOBUS) ed è predisposto per la guida satellitare. Il touch-screen è molto facile da utilizzare ed è provvisto di due schermate che permettono di seguire le performances di entrambi gli attrezzi collegati al trattore.

Si possono anche visualizzare le singole immagini delle video camere in opzione, tramite uno dei due schermi a disposizione.



- ▶ **Due schermate ISOBUS in un unico terminale a colori**
- ▶ **Integrato programma Ecu trattore**
- ▶ **Connessione RS-232 per trasmettitore GPS o per altra fonte esterna**
- ▶ **In opzione 4 videocamere**
- ▶ **Design multifunzionale ed ergonomico**

Step 3

GEOCONTROL

Kverneland Group ha introdotto una nuova applicazione: Isomach GEOcontrol. Questo modulo addizionale rappresenta un ulteriore step verso l'innovazione dei terminali virtuali ISOBUS, ed è stato sviluppato per soddisfare le vostre future necessità, in termini di avanguardia, efficienza, semplicità di lavorazione e gestione aziendale. Isomach GEOcontrol vi assicura le seguenti funzionalità :

Controllo Sezioni

Chiusura ed apertura automatica delle sezioni dell'attrezzo collegato (dischi/ugelli/elementi).

Controllo e dosaggio variabile

Regola automaticamente l'uscita ed il quantitativo del prodotto, basandosi sugli input di sensori tecnologicamente all'avanguardia montati sulla macchina.

Documentazione

Tutti i dati possono essere facilmente trasferiti da/a PC tramite una chiavetta USB, assicurando una documentazione sempre aggiornata della vostra gestione aziendale .



ISOMATCH GEOCONTROL PORTA DEI VANTAGGI BEN PRECISI

- ▶ Confort assoluto dell'operatore : non deve manualmente chiudere o aprire sezioni o variare il dosaggio, ma si può semplicemente concentrare nella sola guida.
- ▶ Massima efficienza, senza sovrapposizioni, con un risparmio di costi dal 5 al 15% dei prodotti chimici, fertilizzanti o quantitativo di seme, a seconda dell'attrezzo. GEOcontrol assicura una migliore crescita ed un aumento della resa produttiva.
- ▶ Con Isomach GEOcontrol lavorare nelle ore notturne non è più un problema e diventa molto facile, alleggerendo considerevolmente il carico di lavoro dell'operatore.

iM Ready

CON UNA MACCHINA ISOBUS SONO PRONTO PER IL FUTURO

iM inControl

UN TERMINALE UNICO PER CONTROLLARE TUTTE LE NOSTRE MACCHINE ISOBUS

iM Global

CON IL GPS E GEOCONTROL TUTTO È PIÙ SEMPLICE ED EFFICIENTE

iM Intelligent

CON GEOSREAD & GEOSPEED LA NOSTRA MACCHINA

5 ANNI FA, QUANDO JAN DECONINCK LESSE QUALCOSA DI ISOBUS, PENSÒ: QUESTO È PROPRIO CIÒ DI CUI HO BISOGNO". DA ALLORA, EGLI OPERA CON DUE DIVERSE ATTREZZATURE SENZA UN TERMINALE EXTRA. UNA TERZA MACCHINA È GIÀ SULLA VIA !

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**



Io sono Jan (44) Belgio

- ▶ **Coltivazione di carote e processo di trasformazione**
- ▶ **5 trattori Fendt di cui 3 sono ISOBUS**
- ▶ **Vicon Rotaflow RO-EDW 3000 litri con pesa in continuo**
- ▶ **Kverneland IXter, botte portata 1800 lt con barra a geometria variabile HC 18m.**

Jan è pienamente convinto della tecnologia ISOBUS.

Ha già due macchine dotate della "intelligenza" ISOBUS.

Ci ha dato 7 buone ragioni del perché ha scelto queste macchine.

7 ragioni

1. Mi piace che una macchina non sia fine a se stessa e che offra varie soluzioni.
2. Ho scelto sia la botte che lo spandiconcime compatibili ISOBUS perché potevano comunicare con il terminale del mio trattore.
3. Ho risparmiato 2.500 euro in ogni macchina ISOBUS perché non ho dovuto acquistare un terminale extra.
4. Il terminale del mio Fendt mi dice chiaramente e precisamente quanto e come la macchina sta lavorando. Non ho bisogno di cavi ulteriori in cabina.
5. Accoppiare o disaccoppiare la macchina è ora un piacere, perché molto semplice e rapido. Lo stesso vale per le funzioni della barra dell'IXter quando utilizzo il joystick del Fendt.
6. Adesso sto pensando di comprare una seminatrice ISOBUS.
7. Mi basterà acquistare poi un Isomatch Tellus per poter usufruire delle nuove tecnologie GEOspread e GEOseed che Kverneland mi offre, e farò diventare tutte le mie macchine ancora più "intelligenti".

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

iM Ready >

La soluzione per chiunque voglia iniziare con uno spandiconcime a pesa in continuo, ad utilizzare la tecnologia ISOBUS anche con un semplice terminale come il Focus, fornito da Kverneland Group.

iM InControl >

Soluzione più all'avanguardia dove lo spandiconcime ISOBUS è combinato con Kverneland Group Isomatch Tellus o altro terminale ISOBUS sul trattore. La strada è aperta per ulteriori applicazioni.

iM Global >

Soluzione che combina l'Isomatch Tellus al GPS ed al software GEOcontrol : l'utilizzo è semplice e la precisione massima.

iM Intelligent >

Soluzione GEOspread che aggiunge un "cervello" alla macchina per ottenere un ancora più alto livello di accuratezza. Questo è quanto potrai aspettarti da uno spandiconcime ISOBUS a pesa in continuo dotato di GEOcontrol – GPS e GEOspread La soluzione finale !



GLI SPANDICONCIME INTELLIGENTI

PRONTI PER IL FUTURO

Nel caso siate agricoltori ad indirizzo prevalentemente zootecnico e vogliate iniziare con uno spandiconcime semplice ma preciso, o siate alla ricerca della massima autonomia ed accuratezza, la scelta perfetta consiste in uno spandiconcime Vicon o Kverneland a pesa in continuo. Dal momento che siamo convinti che le soluzioni e le applicazioni elettroniche debbano essere accessibili a tutti i tipi di agricoltori, siano ad indirizzo seminativo o zootecnico o contoterzisti, abbiamo una vasta gamma di spandiconcimi ISOBUS compatibili che possono essere equipaggiati con varie opzioni a seconda delle vostre necessità.

UNO SPANDIMENTO PRECISO È FACILE DA OTTENERE CON LE MACCHINE KVERNELAND O VICON, ED IN COMBINAZIONE CON ISOMATCH TELLUS AVRETE ANCORA PIÙ POSSIBILITÀ E SOLUZIONI.

Tutti gli spandiconcime a pesa in continuo ISOBUS possono essere controllati da un semplice monitor Focus, ma un terminale virtuale ISOBUS, quale è l'Isomatch Tellus, vi offre sicuramente maggiori opzioni più all'avanguardia.

Non solo è un terminale che può essere utilizzato indifferentemente su ogni macchina ISOBUS, ma con Isomatch Tellus potrete registrare la "storia" delle vostre applicazioni per ogni campo e poi esportarle nel vostro computer. Inoltre Isomatch Tellus ha due schermate a colori, accessori complementari come una videocamera o un sensore Nitrogeno che misura i colori del vostro campo in tempo reale. Su queste basi la distribuzione del concime viene regolata in automatico in più o in meno a secondo del reale bisogno del vostro campo. Questo si chiama davvero gestione efficiente e all'avanguardia.

15% ... è il risparmio reale sui concimi

GEOcontrol è uno step ulteriore nella direzione per essere iM Global. Controlla l'apertura e la chiusura automatica delle sezioni nelle testate di campo e nei confini, assicurando la distribuzione nel posto giusto anche in campi irregolari. La parola sovrapposizione diviene così obsoleta, fa parte solo del passato, rendendo possibile un risparmio dei prodotti che può variare da un minimo di 5% ad un massimo del 15%. Un vantaggio aggiuntivo che non è facile esprimere in termini di risparmio è anche la semplicità dell'utilizzo, ma è sicuramente reale e ben percepito dall'operatore. GEOcontrol registra la posizione della macchina ed applica l'esatto ammontare di prodotto da distribuire secondo la prescrizione della mappatura.

- ▶ **No sovrapposizione a fine campo**
- ▶ **Risparmio di prodotto dal 5 al 15%**
- ▶ **Efficace : controllo on/off, sempre al momento opportuno ed in tempo reale**
- ▶ **Applicazioni specifiche memorizzate ed esportazione dei dati nel PC**



LO SPANDICONCIME INTELLIGENTE

Voi state utilizzando il vostro spandiconcime in diverse aree dalle dimensioni molto irregolari e vorreste fare questo nel modo più efficiente e preciso possibile, nonché facile da gestire. In questo caso dovrete passare allo step iM Intelligent, e la scelta giusta per il vostro nuovo spandiconcime a pesa in continuo è il GEOspread. La larghezza di spandimento si adatterà gradualmente ed automaticamente alla taglia ed ai profili del campo. Il nome GEOspread significa letteralmente regolazione automatica della larghezza di lavoro. Lo spandiconcime automaticamente regola già la quantità ed il flusso del concime, così anche se la larghezza di lavoro diventa maggiore o minore, la precisione e l'accuratezza dello spandimento vengono garantite. Questo è ciò che potete aspettarvi da uno spandiconcime Vicon o Kverneland a pesa in continuo !



TUTTO QUELLO CHE VOLETE SAPERE SU RTK-GPS

Il sistema GPS sta diventando sempre più importante in agricoltura. Renè Van Bruggen sta lavorando per Kverneland Mechatronics come Project Manager Agricoltura di precisione già da due anni. Avendo un orientamento tecnico, Renè insieme ai suoi colleghi del team di Ricerca e Sviluppo, è stato coinvolto direttamente nello sviluppo delle applicazioni GPS, in modo da produrre attrezzature sempre più precise ed affidabili. Leggete le risposte alle 10 domande che seguono e lasciate che Renè vi introduca nel mondo del GPS = “Sistema di Posizionamento Globale “ .

10 D&R



1. **QUAL È L'ESSENZA DEL GPS ?**

Basicamente, vi dice dove siete e cosa dovete fare quando arriverete ad uno specifico punto del vostro campo.

2. **COSA POTETE FARE CON IL GPS ?**

Il sistema di navigazione memorizza esattamente dove siete o dove siete già stati. Questo previene sovrapposizioni quando seminate, diserbate o concimate. Inoltre, vi permetterà di conoscere le esatte dimensioni ed il perimetro dei vostri campi.

3. **COSA FA DIVENTARE IL GPS CONVENIENTE ?**

Il Gps fornisce una continua azione tracciante : questa può essere utilizzata dovunque nel mondo e permette di lavorare con accuratezza in tutte le condizioni climatiche. Il trattore trova la propria strada anche al buio. Il GPS può essere installato in qualsiasi marchio di trattori.

4. **QUALI SISTEMI GPS SONO DISPONIBILI ?**

Avete 3 dimensioni di GPS : primo fra tutti il contemporaneo GPS. Secondo, il differenziale GPS (DGPS), che aumenta l'accuratezza utilizzando un addizionale sistema satellitare. Ultimo ma non ultimo, l'ancora più preciso RTK-GPS (Real Time Kinematic = Cinematica in tempo reale) che, in aggiunta a quanto sopra, lavora tramite segnali ricevuti da una stazione di riferimento locale.

5. **QUALE SISTEMA È MEGLIO PER ME ?**

Questo dipende molto dai tuoi obiettivi. Il GPS misura con una accuratezza approssimativa di 3 metri. Questo non vi dà realmente un valore aggiunto quando lavorate nei campi, cosa che invece gli altri due sistemi fanno. Il DGPS, lavorando con un addizionale sistema satellitare, ha una accuratezza di circa 50 cm. , e pertanto è molto conveniente per il controllo automatico delle sezioni sull'attrezzo. RTK-GPS vi garantisce invece una accuratezza di 2,5 cm. ed è pertanto la soluzione ideale e specifica per la semina di precisione. I trattori dotati di guida parallela utilizzano questo tipo di segnale e sistema.



6. **DI COSA HO BISOGNO PER LAVORARE CON IL GPS ?**

Qualsiasi GPS voi scegliate, avrete bisogno di un computer di controllo (come L'Isomatch Tellus) e di una antenna GPS (come in caso di Isomatch Global), in modo da ricevere i segnali dai satelliti. Avrete inoltre bisogno di una licenza (come l'Isomatch GEOcontrol) in modo da poter essere abilitato all'utilizzo del segnale.

7. **QUANTO COSTA IL GPS ?**

Il costo varia molto a seconda del paese. Ma più che di costo occorre parlare di investimento, la cui entità dovrà essere condivisa con il vostro rivenditore di fiducia che potrà darvi i consigli migliori a seconda delle vostre reali necessità e guidarvi nella scelta più consona alla vostra visione aziendale.

8. **AVRÒ UN BUON SEGNALE DOVUNQUE MI TROVI ?**

E' probabile e frequente che il vostro segnale sia meno accurato in vicinanza di fabbricati molto alti o vicino ad alberi e/o tettoie, ma normalmente il segnale viene presto restaurato quando arrivate in campo aperto. Non ci sono disturbi di massima sulla ricezione in vicinanza di cabine ad alto voltaggio.

9. **POSSO FIDARMI DEL MIO GPS AL 100% ?**

Il GPS diminuisce considerevolmente il carico di lavoro dell'operatore e registra i fatti con un alto grado di accuratezza, ma non può pensare al posto vostro. Voi, come operatore, avrete sempre e comunque la responsabilità finale di un lavoro ben fatto.

10. **COME SI PROSPETTA IL FUTURO ?**

Da qui a 5 anni tutti i nuovi trattori saranno equipaggiati di sistemi GPS. Questo è semplicemente il futuro. E i tempi corrono ... Ad esempio in Olanda circa il 15% dei seminativi si sta già lavorando con l'aiuto di sistemi RTK-GPS.

RILASSATI E LASCIA CHE LE MACCHINE FACCIANO IL LORO LAVORO

QUESTA È DAVVERO UN BELLA IDEA !

Falciatrici, falciacondizionatrici, voltagfieno, andanatori, carri autocaricanti e rotopresse : questa è l'offerta prodotto di Kverneland Group per la fienagione. La tecnologia ISOBUS sta entrando sempre più anche in questo settore di prodotti, dando notevoli benefici in particolar modo ai contoterzisti. Carri autocaricanti, andanatori a 4 rotori e rotopresse sono già equipaggiati dell'intelligenza ISOBUS.

ACQUISTARE UNA MACCHINA DA FIENAGIONE ISOBUS È UN INVESTIMENTO PER IL FUTURO.

OGNI MACCHINA COMPATIBILE ISOBUS VIENE CONTROLLATA DA UN UNICO E SOLO TERMINALE; QUESTO SIGNIFICA CHE NON AVRETE BISOGNO DI UN TERMINALE EXTRA SE E QUANDO ACQUISTERETE LA VOSTRA PROSSIMA MACCHINA ISOBUS.

Potete scegliere un terminale FOCUS, che però è compatibile solo con attrezzature Kverneland Group. Si tratta di un terminale molto funzionale e semplice da usare. Se desiderate avere il controllo della vostra macchina su due schermate e a colori, allora dovrete scegliere l'Isomatch Tellus. Con questo terminale potrete operare con la macchina e, ad esempio, visualizzare su uno dei due schermi le immagini provenienti da 4 videocamere (in opzione) posizionate in punti diversi della vostra macchina. Potrete avere anche l'accesso a Internet dal trattore, ad esempio per seguire le previsioni del tempo. L'Isomatch Tellus vi assicura un completo controllo : rilassatevi e lasciate che la macchina faccia il suo lavoro !

Più possibilità con Isomatch Tellus

Si tratta di un terminale più sofisticato del Focus. Vi offre un grande monitor con il touch screen, con maggior opzioni di immagini, in grado di seguire sia le performance della macchina che del vostro trattore. Una volta che avete fatto il "plug" del cavo Isomatch, la vostra macchina, che sia un carro autocaricante, un andanatore o una rotopressa, sarà automaticamente "caricata" nel terminale ed in grado di operare secondo le vostre necessità. Voi potrete settare le dimensioni della balla o la pressione della stessa con un semplice tocco sullo schermo. Il numero delle balle per campo potrà essere memorizzato e poi trasferito tramite USB al vostro PC; questo è particolarmente utile nella gestione di attività di contoterzi.

- ▶ **L'attrezzo da fienagione collegato viene visualizzato immediatamente**
- ▶ **Voi avete il pieno controllo**
- ▶ **Un unico terminale ISOBUS per diversi attrezzi**
- ▶ **Lavoro in sicurezza utilizzando anche le videocamere sul display**



ISOMATCH EYE

ISOMATCH EYE
PRATICITÀ E SICUREZZA

Voi potete facilmente collegare una videocamera come l'Isomatch Eye, all'Isomatch Tellus, senza necessità di avere un terminale supplementare nella vostra cabina.

In questo modo avrete una visuale completa del vostro attrezzo in lavoro solo guardando nel display dell'Isomatch Tellus. Una videocamera aiuta certamente quando si hanno attrezzature molto grandi e/o ingombranti, ad esempio nel caso di un carro autocaricante Combi-wagon. L'Isomatch Tellus rappresenta comunque un valore aggiunto, in quanto in grado di comunicare con qualsiasi attrezzatura sul mercato, anche non Kverneland, che corrisponda al protocollo di conformità ISOBUS standard.





iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

iM Ready >

Im ready : Investire in una rotapressa con tecnologia ISOBUS vi prepara sicuramente al futuro e, a seconda delle vostre necessità, vi incoraggerà ad investire in altre macchine ISOBUS.



iM Ready

CON UNA MACCHINA ISOBUS SONO PRONTO PER IL FUTURO

iM inControl

UN TERMINALE UNICO PER CONTROLLARE TUTTE LE MIE MACCHINE ISOBUS

iM Global

CON IL GPS E GEOCONTROL TUTTO È PIÙ SEMPLICE ED EFFICIENTE

iM Intelligent

CON GPSREAD & GEOSPEED LA MIA MACCHINA DIVENTA "INTELLIGENTE"

iM FARMING

smart efficient easy **FARMING**

LA CONVENIENZA DI ISOBUS E FOCUS

“Connettete il cavo ISOBUS di una rotopressa al trattore e siete già pronti per lavorare !”

Fieno e paglia per cavalli

Simon Voermans raccoglie circa un migliaio di balle tra paglia e fieno all'anno, usandola principalmente per i suoi trenta cavalli. Questa primavera ha acquistato l'ultima rotopressa Vicon a camera variabile modello RV4216. “L'ho comprata soprattutto per le sue performances, notevolmente accresciute rispetto all'ultima“. Questo modello offre una “intelligente “ pressatura, con la scelta di diversi sistemi di alimentazione, multi-camera dalla densità programmabile ed un facile controllo.

Monitoraggio preciso

“L'applicazione **ISOBUS** è davvero l'ideale !”, afferma Voerman, che oltre all'amore per i suoi cavalli, lavora anche in una organizzazione che porta avanti e promuove la tecnologia in agricoltura. Egli sa, pertanto, di cosa sta parlando. “Il terminale Focus, che è permanentemente nella cabina del trattore, mi permette di seguire le performances della rotopressa in modo costante. Posso vedere le dimensioni della palla nello schermo, posso registrare il controllo per lo spago e per la rete e al contempo tracciare il numero delle balle effettuate”. Simon non può affermare che con il Focus egli ottenga una maggiore efficienza dal suo terreno, ma dice . “ Per me è più una questione di convenienza nell'operatività e nell'avere informazioni chiare. Questo terminale è sufficiente per me in quanto non lo utilizzo su altri attrezzi o per altri propositi, al momento. Certo che se acquisterò altre macchine Kverneland ISOBUS in futuro, vorrà dire che avrò maggiori benefici, in quanto non avrò bisogno di un altro terminale ma potrò utilizzare lo stesso, risparmiando come minimo 1.500 euro!”

Io sono Simon

(23) Germania

- ▶ **Allevatore di cavalli e dipendente della Van Ackerene Landtechnik**
- ▶ **1 trattore Massey Ferguson con terminale Focus**
- ▶ **Rotopressa a camera variabile Vicon RV4216**



ACCESSORI

FAI DIVENTARE IL TUO ISOMATCH TELLUS ANCORA PIÙ COMPLETO

Design ergonomico, monitor a colori e touch screen a parte, esistono alcuni accessori con il quale completare il vostro Isomatch Tellus per farlo rendere al massimo.

NEW



ISOMATCH ROUTER

L'Isomatch Router è la vostra "porta" di accesso a Internet, anche se siete in mezzo ai campi.



ISOMATCH EYE

L'Isomatch Eye è la videocamera in opzione nella gamma degli accessori Isomatch.

Essa può essere registrata per visualizzazione posteriore ed ha un Led integrato per visione in notturna. Il gruppo camera è completo di un cavo di potenza, di un estensione e di un cavo interfaccia per invertire la visione. Possono essere connesse a Isomatch Tellus un massimo di 4 videocamere.



ISOMATCH USB STICK

Una chiavetta USB con 2 Gb. di memoria potrà aiutarvi a trasferire dati da e per il vostro Isomatch al vostro Computer in ufficio e viceversa.



ISOMATCH GLOBAL

E' l'indispensabile partner del GEOcontrol.

L'Isomatch Global è l'antenna GPS per la gamma di prodotti Isomatch e permette la navigazione satellitare per controllo delle sezioni, l'applicazione variabile del dosaggio e la mappatura e registrazione dei campi.

1 Unico terminale di controllo per tutte le macchine ISOBUS



THE **FUTURE** OF FARMING



Ogni macchina Isobus prodotta da Kverneland Group può essere controllata da un terminale universale. Pertanto non più diversi terminali, ma solo uno : IsoMatch Tellus. Questo terminale multifunzioni ha due schermate, integra il programma Ecu del trattore e combina la guida con il GPS. Dovete solo connettere e partire = Plug & play !

Pensate a tutti i suoi benefici: il controllo delle sezioni, il controllo del dosaggio variabile e tutta la documentazione che ne potrete ricavare per ottimizzare la vostra gestione aziendale. Tutte queste opportunità possono essere vostre. Approfittatene e chiedete informazioni al Vostro concessionario di fiducia o rivolgetevi alla filiale Italia che potrà indirizzarvi al rivenditore di zona a voi più comodo.

Kverneland Group Italia s.r.l. Via Dell'Industria 22/A - 46043 Castiglione delle Stiviere (MN)

Tel. +39 0376 944733 - Fax +39 0376 944746 - <http://www.kvernelandgroup.it> - e-mail: kvgitalia@kvernelandgroup.com